

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 42 (1985)

Heft: 10

Artikel: Brücken zum andern

Autor: Fleischmann, T.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-992530>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Brücken zum andern

T. Fleischmann
 Fachstelle Sportstättenbau ETS



Wenn Sport auch Spiel sein kann, ist dann Spiel auch Sport? Sind Spielgeräte Sportgeräte? Lassen wir diese Frage ruhig offen. Der Sportstättenbauer hat sich so oder so immer auch mit Spielgeräten zu befassen. Die Sportanlage ist heute Tummelplatz der Familie. Die Spielecke in der Sportanlage wird zum Symbol eines unverkennbaren Trends im Sportstättenbau: Wettkampfkongforme Anlagen müssen mit Einrichtungen für den Breitensport gepaart werden.

Das Wort «Plauschanlage» ist geprägt; das «Plauschbad» vielerorts die letzte Rettung vor den roten Zahlen. Hinzu kommt auf Materialseite ein Zurück zur Natur. Jene kalten Gebilde aus Stahlrohren sind Spieltürme, Schaukeln, Balancierzäunen und anderem mehr aus imprägnierten Rundhölzern gewichen. Welch wohlthuender Kontrast vor der anonymen Hochhausfassade! Oder die Begegnung auf der Brücke – auch sie Symbol? Die Brücke zum andern? ■

**Vor und während dem Wettkampf
 Avant et pendant la compétition
 Prima e durante la gara**

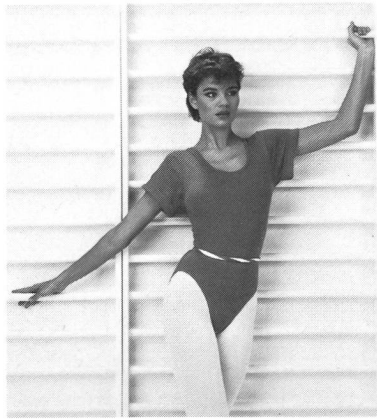
ENERVIT G
 ENERGIESPENDENDES GETRÄNK
 BOISSON ÉNERGÉTIQUE
 BEVANDA ENERGETICA

ENERVIT GT
 ENERGIESPENDE TABLETTEN
 TABLETTES ÉNERGÉTIQUES
 COMPRESSE ENERGETICHE

DL
 DEF-MALAB
 6814 Cadempino/
 Schweiz



(Foto Michael Wolgensinger, Zürich)



Wir schicken Ihnen gerne Stoffmuster sowie unseren grossen Farbkatalog mit den neuesten Anzügen aus Dorlastan, Baumwolle und Helanca.

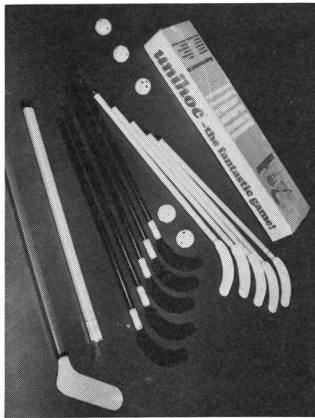
Carite®

Gymnastikbekleidungs AG
Hermolingenhalde 1
6023 Rothenburg
Tel. 041 36 99 82 / 53 39 40

PHOTOLITHOS
POLYMER-PLATTEN

2500 BIEL-BIENNE 3
TEL. 032/42 41 41

PHOTO—
LITHO
BIENNA



Unihockey, die neue Sportart mit Zukunft!

«UNIHOC» – Das einzige offiziell anerkannte Produkt für UNIHOCKEY

Ein Unihoc-Set «STANDARD» für Clubs und Schulen enthält:

- 10 Unihockey-Stöcke (5 rote/5 gelbe)
- 2 Unihockey-Torhüter-Stöcke
- 5 Unihockey-Bälle

Einzelpreise:

- Unihockey-Stock
- Unihockey-Torhüter-Stock
- Unihockey-Ball
- Unihockey-Tor (120 x 180 cm) inkl. Netz
- Unihockey-Netz
- Unihockey-Kleber
- Unihockey-Tasche

Fr. 119. –

- Fr. 8.50
- Fr. 17.50
- Fr. 1.90
- Fr. 249. –
- Fr. 75. –
- Fr. 2. –
- Fr. 45. –

Generalvertretung + Verkauf für die Schweiz:



Freizeit, Sport und
Touristik AG
CH-6315 Oberägeri
Telefon 042 72 21 74

Für weitere UNIHOC-Produkte bitte Prospekt anfordern! (NEU: FIBER-Stöcke)

NORMSPORT- HALLEN

Geringer Planungsaufwand
Optimale Konzeption und Betriebsablauf
Flexibilität in Konstruktion und Gestaltung
Schlüsselfertig mit Garantie für:

- Preis
- Termin
- Qualität



AG Heinr. Hatt-Haller
8022 Zürich. Tel. 01/211 87 40